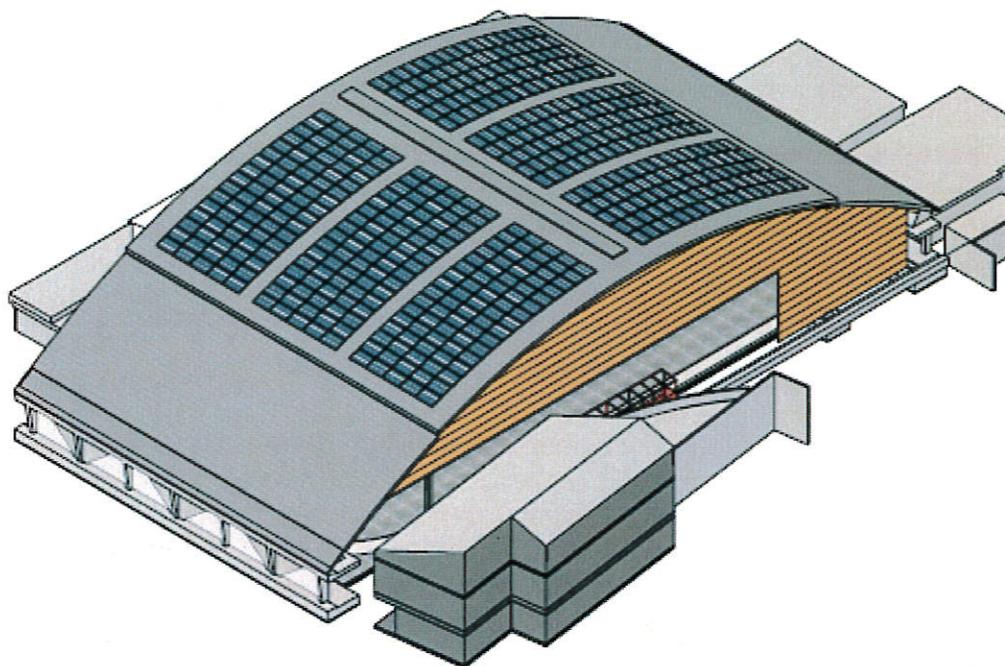




messaggio municipale no. 39 / 2022

Comune di Ascona



**Richiesta di un credito d'investimento di
CHF 4'050'000.00 (IVA 7.7% inclusa) per la
realizzazione della copertura della pista di
ghiaccio Siberia**



v. rif.
n. rif. FG/PB
Risoluzione municipale no. 2634
Ascona, 18 novembre 2022

MESSAGGIO no. 39/2022

del Municipio al Consiglio comunale del Borgo di Ascona concernente la richiesta di un credito d'investimento di CHF 4'050'000.00 (IVA 7.7% inclusa) per la realizzazione della copertura della pista di ghiaccio Siberia.

Signor Presidente,
Gentili Signore, Egregi Signori,

con il presente messaggio sottoponiamo alla vostra attenzione la richiesta di un credito d'investimento di CHF 4'050'000.00 (IVA 7.7% inclusa) per la realizzazione della copertura della pista di ghiaccio Siberia.

1. Premessa

1.1 I precedenti progetti di copertura della Siberia e i lavori eseguiti presso la pista di ghiaccio

L'intenzione del Municipio di disporre di una pista di ghiaccio coperta - che costituirebbe un unicum in tutto il comprensorio del Locarnese - è sorta già all'inizio degli anni 2000.

In particolare:

- nel 2003, il Consiglio comunale di Ascona aveva approvato un primo credito di CHF 96'000.00 relativo al concorso per la copertura della pista di ghiaccio Siberia.
- nel 2006, il Municipio aveva poi sottoposto al Consiglio comunale il Messaggio municipale per lo stanziamento di un credito di CHF 480'000.00 per la progettazione definitiva con preventivo di dettaglio del centro sportivo "La Siberia".
- nel 2013, dopo aver abbandonato l'idea della copertura della pista a seguito dei costi troppo elevati, il Municipio ha deciso di eseguire unicamente una serie di importanti lavori di manutenzione senza i quali la pista di ghiaccio non sarebbe più



stata omologabile per la stagione 2014-15. In particolare, il Consiglio comunale, con Messaggio municipale n. 23/2013, ha avallato un credito di CHF 3'510'000.00 per i lavori di ristrutturazione del ristorante, di risanamento della tribuna, di sostituzione del telone e dell'impianto di illuminazione e i lavori di manutenzione dell'impianto di raffreddamento.

I summenzionati lavori sono comunque stati eseguiti in modo da non compromettere la possibilità futura di realizzare una copertura parziale della pista. Si rileva a tal proposito che già nel Messaggio municipale di allora era stata segnalata questa ipotesi.

1.2 La necessità di copertura della pista di ghiaccio e il coinvolgimento delle società sportive e dei Comuni della Regione

Negli ultimi anni i club che utilizzano la pista sono cresciuti e, di conseguenza, anche il loro livello competitivo. Le relative società hanno quindi segnalato al Municipio la necessità di realizzare la copertura della pista di ghiaccio Siberia al fine di poter garantire la loro continuità e di permettere loro il regolare svolgimento di gare e tornei.

Società sportive che hanno informato il Municipio della loro intenzione di far elaborare da un ingegnere - e in seguito regalare al Municipio - un progetto di massima +/-25% per la copertura della pista di ghiaccio Siberia. Società che - su richiesta del Municipio - si sono pure impegnate a cercare dei finanziatori per la realizzazione del progetto.

Tenuto conto delle esigenze e delle serie intenzioni delle società sportive il Municipio - che, fino ad ora ha sempre ristrutturato e mantenuto la pista di ghiaccio Siberia senza alcun aiuto da parte dei Comuni della Regione - ha quindi preventivamente deciso di rivolgersi agli stessi per comprendere il loro interesse alla copertura della pista di ghiaccio e al suo cofinanziamento. A mente del Municipio, infatti, questo importante progetto può essere portato avanti solo con il sostegno dei Comuni della Regione oltre che con l'impegno finanziario delle società sportive. Il Municipio ha quindi cercato un segnale da parte dei Comuni della Regione.

Fortunatamente la risposta di tutti è stata molto positiva. Le società sportive si sono impegnate a raccogliere una cifra importante che si aggira attorno ai CHF 300'000.00. Da parte loro solo pochissimi Comuni della Regione si sono chiamati fuori. L'importo invece che sarà corrisposto dalla Regione in base a una chiave di riparto utilizzata normalmente per le strutture regionali, e che andrà a sommarsi ai sussidi cantonali (quali Sport-toto, ecc.), è pari a circa CHF 1,5 mio, di cui il 30% circa dovrà essere assunto da Ascona a copertura della propria quota come pure quella dei Comuni che non hanno accettato.

Data questa forte adesione, sulla base e grazie al regalo fatto al Municipio da parte delle società sportive del progetto di massima, il Municipio ha quindi deciso di dare avvio alla progettazione



definitiva della nuova copertura della pista, licenziando il Messaggio municipale n. 14/2022 inerente alla richiesta del credito di progettazione pari a CHF 365'000.00 avallato successivamente dal Consiglio comunale in data 17 maggio 2022.

1.3 Gli altri interventi necessari

Con il Messaggio municipale n. 14/2022, il Municipio ha chiesto anche un credito di CHF 77'000.00 per la progettazione definitiva delle modifiche dell'impianto di raffreddamento, attualmente non più affidabile, e della sistemazione/adeguamento delle strutture annesse alla pista. Questa fase è tutt'ora in corso e sarà oggetto di una separata richiesta di credito d'investimento all'inizio del prossimo anno.

Indicativamente si parla di un investimento complessivo di ca. CHF 800'000.00/900'000.00.

Parallelamente sarà proposto un altro Messaggio inerente alle opere di rinaturazione/rivitalizzazione del riale Brima, che si estenderà fino in zona Siberia al fine di poter disporre del necessario spazio da riservare al corso d'acqua, previsto dalla Legge. Questo intervento rappresenterà la terza tappa della rinaturazione della Brima (1. Parco dei Poeti, 2. Foce Brima) alla quale seguirà pure la quarta tappa (Strada della Brima), così da rivalorizzare un corso d'acqua molto importante per Ascona.

2. Descrizione del progetto

2.1 Considerazioni iniziali

In base al progetto di massima, che le società sportive hanno finanziato e regalato al Comune di Ascona, è stato sviluppato il progetto definitivo della nuova copertura, aperta lateralmente, della pista di ghiaccio. Questa avrà anche la funzione di proteggere dalle intemperie, pioggia e neve la superficie di ghiaccio, così da poter garantire una maggiore qualità del ghiaccio stesso, e al contempo permettere di programmare dei tornei, attualmente non fattibile in quanto una sola giornata di pioggia e/o di tempo instabile comprometterebbe ogni evento.

Le infrastrutture esistenti, ristorante e tribuna rinnovati recentemente nonché il locale tecnico dove si trova l'impianto di raffreddamento, saranno mantenuti come allo stato attuale senza limitarne la loro funzionalità.

2.2 La geologia

All'inizio dell'elaborazione del progetto definitivo, si è proceduto alla verifica e definizione del modello tecnico-geologico del sottosuolo, necessario per il corretto dimensionamento delle opere di sottostruttura (pali, fondazioni, ecc.).



In particolare sono stati eseguiti due sondaggi geognostici, un'acquisizione geofisica, prove di laboratorio e uno studio di risposta sismica locale. Dalle risultanze di questi studi, è emersa la presenza di due strati geotecnici con caratteristiche differenti. Il primo, di spessore omogeneo compreso tra 6-7 m, è composto da depositi alluvionali (sabbie limose con alcune lenti limose/ghiaiose). Il secondo strato, presente sopra il substrato roccioso, di spessore molto variabile, è composto da depositi di origine fluvio-glaciali (sabbie) con buone proprietà geomeccaniche. La roccia si trova a profondità fortemente variabili, comprese tra 8-16 m, maggiori a quanto si ipotizzava con il progetto di massima. Questo aspetto ha comportato in parte a rivedere il sistema delle fondazioni, e dall'altra a una maggior lunghezza di infissione dei micropali, con conseguente maggiori costi.

2.3 La nuova copertura

La struttura principale della copertura è costituita da sette travi longitudinali ad arco, della lunghezza di ca. 70.0 m, in legno lamellare incollato.

Le travi appoggiano alle loro estremità, su due cunicoli semiaperti in calcestruzzo armato prefabbricato. A una decina di metri di distanza dai cunicoli, sono previste delle travi trasversali a traliccio in legno, che appoggiano su quattro pilastri in acciaio a loro volta fondati su quattro plinti fondati su cinque micropali in grado di riprendere gli sforzi orizzontali provenienti dalla soprastruttura.

Sulla struttura portante in legno sono fissate le lamiere di rivestimento. Per motivi fonici e tecnici legati alla formazione di condensa, le lamiere sono isolate con pannelli di lana di roccia e rivestite con tavole in legno, che attenuano il riverbero sotto la copertura.

Il canale tecnico presente ad est tra la pista e i locali tecnici, dove sono raggruppati i collettori dell'impianto di raffreddamento, dovrà essere completamente risanato in quanto si presenta in uno stato di forte degrado e non può sopportare il peso proveniente dal tetto.

Con la realizzazione della nuova copertura, si impongono anche delle modifiche, rispettivamente degli adeguamenti dell'impianto elettrico alle normative vigenti, in particolare dei quadri elettrici esistenti, dell'illuminazione delle vie di fuga e dell'impianto audio.

Inoltre è prevista la sostituzione dell'attuale impianto di illuminazione di vecchia generazione, con un impianto composto da 42 proiettori a led posti ad altezze e angolazioni differenti al fine di garantire un'illuminazione uniforme e a norma della superficie del ghiaccio.



Per quanto riguarda l'attuale telo ombreggiante di copertura, è previsto lo smontaggio con possibilità di recupero, qualora vi fosse un Comune o Ente interessato alla sua ripresa.

2.4 L'impianto fotovoltaico

Sull'estradosso della nuova copertura è prevista la posa di un impianto fotovoltaico per la produzione di energia, formato da circa 480 pannelli da 425 Watt l'uno, per una potenza totale di 204 KWp.

L'energia prodotta dall'impianto nel periodo invernale, dove i consumi con il ghiaccio in servizio sono importanti, sarà immessa ad uso proprio quindi in autoconsumo.

Per il periodo estivo, durante il quale la struttura ha consumi interni molto inferiori, si sta valutando ad esempio la possibilità di usufruire dell'energia prodotta dal fotovoltaico per servire elettricamente il ristorante adiacente o il vicino Museo Castello San Materno.

3. Sussidi

Come detto al § 1.2 del presente Messaggio, l'importo che sarà corrisposto dalla Regione in base a una chiave di riparto utilizzata normalmente per le strutture regionali, e che andrà a sommarsi ai sussidi cantonali, è pari a circa CHF 1,5 mio. Di questi il 30% circa dovrà essere assunto da Ascona a copertura della propria quota come pure quella dei Comuni che non hanno accettato.

Da parte delle società e tramite la campagna di raccolta fondi sulla piattaforma di crowdfunding sono stati raccolti e garantiti altri CHF 300'000.00.

Per il nuovo impianto fotovoltaico verranno inoltrate le richieste di contributi federali e cantonali. L'importo totale di questi contributi è stimato in ca. CHF 80'000.00.

Le opere in oggetto, legate alla pratica di attività sportive, beneficiano anche di un sussidio cantonale (Ufficio fondi Swisslos e Sport-toto) pari a circa CHF 480'000.00.

Inoltre dal Fondo per le Energie Rinnovabili (FER), presente nel bilancio comunale, si potranno attingere le risorse necessarie per il finanziamento degli interventi negli ambiti previsti dalla normativa cantonale, pertanto alla luce degli intendimenti di questo Messaggio, si propone di attingere dal Fondo FER quanto necessario per il finanziamento degli interventi legati all'impianto di illuminazione e fotovoltaico, riferito alla quota parte dei costi indicati nel presente Messaggio Municipale.

L'importo prelevabile dal FER al netto degli incentivi federali e cantonali per l'investimento a carico del Comune ammonta complessivamente a circa CHF 300'000.00, di cui circa CHF 200'000.00 per l'impianto fotovoltaico e circa CHF 100'000.00 per



la sostituzione dell'impianto di illuminazione con proiettori a LED.

3.1 *Introiti complessivi*

Riassumendo il progetto potrà contare sulle seguenti entrate:

Introito	Importo
- contributi Regione	CHF 1'050'000.00
- contributo società (crowdfunding)	CHF 300'000.00
- contributo impianto fotovoltaico	CHF 80'000.00
- sussidio Ufficio fondi Swisslos e Sport-toto	CHF 480'000.00
- prelievo fondo FER	CHF 300'000.00
TOTALE INTROITI	CHF 2'210'000.00

3.2 *Investimento complessivo netto*

Di conseguenza l'investimento complessivo al netto di tutti gli introiti previsti di cui al §3.1 è il seguente:

- investimento lordo	CHF 4'050'000.00
- totale introiti	CHF 2'210'000.00
TOTALE INVESTIMENTO NETTO	CHF 1'840'000.00

4. Preventivo di spesa

4.1 *Differenze di costo rispetto al progetto di massima*

Come accennato nei precedenti paragrafi, rispetto al progetto di massima sono subentrati alcuni fattori/elementi che hanno causato un aumento dei costi preventivati, elencati qui di seguito:

- tematiche legate al Piano regolatore: al fine di garantire il rispetto dello spazio riservato alle acque, nella fattispecie del riale Brima, è necessario adottare puntualmente alcune misure di rinaturazione/rivitalizzazione del riale in corrispondenza dell'angolo a nord-est della copertura. Il maggior costo per questo intervento è stimato in ca. CHF 183'000.00;
- fonica: la perizia fonica ha evidenziato delle criticità che hanno imposto un'isolazione fonica interna della copertura, non prevista nel progetto di massima. I maggiori costi legati alle tematiche foniche sono stimati in ca. CHF 168'000.00;



- formazione della condensa: i dettagli costruttivi che impediscono la formazione di condensa nell'intradosso della copertura non sono stati approfonditi e computati nel progetto di massima. Questi costi sono stimati in ca. CHF 105'000.00;
- geologia: con le indagini geologiche svolte si è potuto determinare la reale profondità dello strato roccioso, risultata essere maggiore a quanto ipotizzato. I costi supplementari per le fondazioni su pali sono stimati in ca. CHF 134'000.00;
- impianto elettrico: i costi ipotizzati con il progetto di massima sono risultati sottostimati, non avendo a disposizione di piani sinottici che documentano la situazione esistente. Quest'ultima è stata verificata tramite sondaggi puntuali. La prevedibile maggior spesa per le opere da elettricista ammonta a ca. CHF 108'000.00;
- illuminazione: il numero di lampade è stato approfondito e rivisto in funzione delle direttive della Swiss Hockey League, per squadre che militano in 1a/2a lega, come anche il sistema di sospensione dei proiettori. I maggiori costi sono stati stimati in ca. CHF 50'000.00;
- sistema audio e videosorveglianza: rispetto al progetto di massima che prevedeva il riutilizzo degli attuali autoparlanti, si è previsto il rifacimento con un impianto nuovo. L'adeguamento/rifacimento dell'impianto di videosorveglianza non era previsto nel progetto di massima, ma è auspicabile mantenerlo. L'importo stimato è di ca. CHF 31'000.00;
- attuale telo ombreggiante: nel preventivo definitivo è contemplata la sua rimozione controllata al fine di poterlo riutilizzare in un'altra pista; questo specifico supplemento dato dal possibile riutilizzo non era finora previsto ma potrebbe tuttavia azzerarsi in caso di riacquisto. L'importo preventivato è di ca. CHF 50'000.00;
- rincari: il preventivo di massima, con precisione +/- 25%, è stato allestito sulla base dei costi di dicembre 2021. Da allora sono subentrati diversi rincari sulle materie prime e dei rincari a seguito dei conflitti in Ucraina, stimati attorno al +7% dei costi di costruzione, pari a ca. CHF 150'000.00.

4.2 Riassunto della spesa

I costi per la realizzazione della nuova copertura (precisione +/- 10%), sono riassunti qui di seguito:

- Sondaggi:	CHF	10'000.00
- Opere da impresario costruttore:	CHF	721'500.00
- Opere da carpentiere:	CHF	715'000.00
- Opere da copritetto:	CHF	946'600.00
- Facciate:	CHF	76'000.00
- Impianto fotovoltaico:	CHF	260'000.00
- Impianto elettrico:	CHF	244'500.00
- Fornitura corpi illuminanti:	CHF	95'000.00



- Orologio/tabellone:	CHF	19'000.00
- Finiture/smontaggi:	CHF	107'000.00
- Diversi:	CHF	72'000.00
Totale costruzione 1 (IVA 7.7% esclusa): ...	CHF	3'266'600.00
- Costi secondari (tasse, assic., riprod.): ..	CHF	40'000.00
- Imprevisti (5%)	CHF	163'400.00
Totale costruzione 2 (IVA 7.7% esclusa): ...	CHF	3'470'000.00
- Onorari progetto (arch/ing):	CHF	150'000.00
- Onorari elettrotecnico:	CHF	32'000.00
- Onorari ing. fonica/fisico costr./fuoco): ..	CHF	9'000.00
- Direzione lavori:	CHF	100'000.00
Totale (IVA 7.7% escl., spese incluse):	CHF	3'761'000.00
- IVA (7.7% + arrotondamento):	CHF	289'000.00
- TOTALE (IVA 7.7% e spese incluse):	CHF	4'050'000.00

5. Credito necessario

Il credito complessivo necessario oggetto del presente messaggio ammonta quindi a CHF 4'050'000.00 (IVA 7.7% inclusa).

6. Conseguenze finanziarie dell'investimento

A norma dell'art. 164b LOC è necessario indicare le conseguenze finanziarie dei crediti che vengono richiesti a codesto Consiglio Comunale e che superano complessivamente l'importo di CHF 1'000'000.00.

Innanzitutto ci permettiamo di rilevare che l'investimento per la copertura della pista di ghiaccio Siberia è inserito nel piano delle opere del Comune per complessivi CHF 2.0 mio, pari all'investimento netto previsto dal Comune. La sostenibilità dell'investimento, per l'importo indicato, è quindi già stata analizzata con esito positivo.

Secondariamente si rileva che questi investimenti avranno delle conseguenze sui costi di gestione corrente del Comune. In particolare si rileva che vi saranno i seguenti aggravii:

1. annualmente dovrà essere contabilizzato un ammortamento di CHF 55'758.00;
2. i costi di gestione corrente aumenteranno. In particolare è da prevedere un aumento dei costi assicurativi e un leggero aumento per la manutenzione dei pannelli fotovoltaici.

Si rileva che, grazie alla posa di pannelli fotovoltaici sul tetto della pista è da prevedere un minor costo per l'elettricità. I maggiori costi di gestione corrente andrebbero pertanto ad essere compensati con questa minore spesa.



Considerato quanto esposto in precedenza l'investimento risulta sostenibile a livello finanziario per il Comune di Ascona.

7. Programma realizzativo indicativo

La progettazione definitiva è stata svolta, grazie all'impegno e alla volontà di tutti gli attori coinvolti, in tempi strettissimi. Questo con lo scopo di poter iniziare i lavori di costruzione alla fine della stagione 2022-2023, previsti indicativamente - se non vi saranno intoppi di alcun genere - ad aprile 2023.

In caso contrario il tutto slitterà inevitabilmente di un anno.

La realizzazione della copertura è comunque subordinata all'approvazione del presente Messaggio da parte del Consiglio comunale e al rilascio della licenza edilizia cresciuta in giudicato, come pure ad altri iter burocratici (delibere appalti, problemi di fornitura dei materiali, ecc.).

8. Osservazioni finali

Il Municipio del Borgo di Ascona è cosciente del fatto che l'investimento richiesto al nostro Comune, tenuto conto delle differenze di costo rispetto al progetto di massima sopra indicati, è decisamente importante.

Come spiegato in precedenza, i maggiori costi che ne sono scaturiti, non erano preventivabili al momento in cui è stato allestito il progetto e il preventivo di massima. Ciò ritenuto come non era a quel momento prevedibile l'aumento dei costi delle costruzioni a causa della guerra, l'aumento dei costi di costruzione a seguito delle analisi geologiche, le necessità di adeguamento dell'impianto elettrico così come pure la necessità di intervento sulla copertura della pista a seguito dei problemi di fonica e condensa sollevati dal fisico della costruzione.

Oltre a ciò, il Municipio ha ritenuto di dover approfittare del progetto per iniziare a valutare - peraltro nel senso voluto dal Cantone - la riqualifica del Riale Brima in quel tratto. Intervento, questo, che pure ha comportato dei costi maggiori, ma che il Municipio ritiene opportuno effettuare a favore della rinaturalizzazione del paesaggio.

~~Ne sussegue che, rispetto a quanto stimato nell'ambito del progetto di massima, il progetto definitivo di copertura della Siberia (esclusi gli interventi di riqualifica della Brima, così come pure gli interventi di modifica dell'impianto di raffreddamento che saranno oggetto di un Messaggio municipale separato che sarà presentato durante il mese di febbraio 2023), presenta un maggior costo di CHF 1.39 mio (IVA 7.7% esclusa) rispetto al progetto di massima.~~



Come spiegato in precedenza quasi tutti i Comuni della Regione si sono impegnati a pagare una quota parte dei costi di investimento per la copertura della Siberia. Tutti i Comuni che si sono impegnati in tal senso hanno tuttavia vincolato il loro impegno finanziario ai costi preventivati nell'ambito del progetto di massima. Ne sussegue che non vi è, di principio, la disponibilità da parte degli altri Comuni a finanziarie ulteriormente il progetto.

Da parte loro, le società sportive si sono impegnate a cercare di raccogliere ulteriori fondi, rispetto ai CHF 300'000.00 già raccolti, da devolvere a favore del progetto.

A questo stadio della progettazione, e ai fini della presente richiesta di credito, non è tuttavia possibile fare affidamento su un ulteriore importo da parte delle società sportive.

Nonostante i maggiori costi sopra descritti, si fa notare che la spesa netta a carico del Comune rientra nell'importo previsto nel piano delle opere.

Il Municipio, pur lasciando a codesto Consiglio Comunale la scelta di accordare o meno il credito richiesto, ci tiene tuttavia a rilevare che la necessità di copertura della pista di ghiaccio Siberia è ormai acquisita.

Il Municipio ritiene che il progetto, seppur oneroso, permette di raggiungere l'obiettivo che da tempo il Comune di Ascona si è posto e permetterebbe finalmente di poter disporre di una pista di ghiaccio coperta che costituirebbe un fiore all'occhiello per il nostro Comune e che permetterebbe alle diverse società sportive del Comune e della regione di svolgere le proprie attività sportive durante tutta la stagione.

Non da ultimo rileviamo che la nuova struttura permetterebbe al Municipio di disporre di un'ampia superficie totalmente coperta che potrebbe essere utilizzata per eventi, sportivi e non, nel periodo da aprile a settembre.

Considerato quanto sopra il Municipio del Borgo di Ascona non può che invitare codesto Consiglio Comunale ad approvare il credito oggetto del presente messaggio.

9. Aspetti procedurali e formali

Preavviso commissionale: l'esame del Messaggio compete alla Commissione della Gestione e Edilizia.

Referendum facoltativo: la decisione del Consiglio comunale sottostà al referendum facoltativo (art. 75 LOC).

Quoziente di voto: per l'approvazione del dispositivo di deliberazione è necessario il voto della maggioranza assoluta dei membri del Consiglio comunale corrispondente ad almeno 18 adesioni (art. 61 cpv. 2 LOC).



Proposta di decisione

Fatte queste considerazioni e restando a vostra disposizione per ulteriori informazioni e chiarimenti, vi invitiamo a voler

deliberare:

1. Sono approvati il progetto e il preventivo di spesa definitivi inerenti alla realizzazione della nuova copertura della pista di ghiaccio Siberia.
2. È concesso al Municipio un credito di CHF 4'050'000.00 (IVA 7.7% e spese incluse) per la realizzazione della nuova copertura della pista di ghiaccio Siberia.
3. Il credito, basato sull'indice dei costi del mese di ottobre 2022, sarà adeguato alle giustificate variazioni dei prezzi di categoria.
4. È autorizzato il prelievo di CHF 300'000.00 (IVA 7.7% inclusa) dal fondo FER per le misure di risparmio energetico.
5. Eventuali sussidi saranno registrati in entrata nel conto degli investimenti.
6. L'importo verrà registrato nella gestione investimenti. L'ammortamento sarà effettuato in conformità alle disposizioni della Legge organica comunale e del Regolamento sulla gestione finanziaria e sulla contabilità dei comuni.
7. I crediti concessi decadranno, se non utilizzati, entro due anni dalla crescita in giudicato della presente decisione.

Il Sindaco:

Dr. Med. Luca Pissoglio

Per il Municipio:



La Segretaria:

Avv. Paola Bernasconi